ALADA ALLUGHAWI LI MUTA'ALLIM ALLUGHAH AL'ARABIYAH GHAIRU ALNATHIQINA BIHA

الأداء اللغوي لمتعلمي اللغة العربية غير الناطقين بها

Erma Nur Fariyah¹, Mada Wijaya Kusumah², Ahmed Al-Khateeb²

¹Bachelor Student of STIBA Ar Raayah Sukabumi, Indonesia

²STIBA Ar Raayah Sukabumi, Indonesia

erma.amatullah@gmail.com

ABSTRACT

The purpose of this study is to identify the theories of linguistic performance among non-Arabic speakers in terms of its definition, importance, characteristics, factors affecting it, its levels and skills. The study used the library research method. The results of this study is that the meaning of linguistic performance is the apparent practical application of language and its practice in linguistic communication situations orally or in writing. The study emphasized the importance of linguistic performance as one of the important aspects of language education. The study presented a number of characteristics of skillful language performance. The factors influencing it are divided into two parts, external factors: the nature of the spoken language, the methods of education, the environment, feedback, the mother language, and language models; and internal factors: including motivation, personality, intelligence, and readiness. The levels of linguistic performance are higher than the classical, the lowest is slang, and the levels are double. The study identified the skills of language performance for non-Arabic speakers 53 skills were included under four main skills: listening skill and sub-skills 12 skills, speech skill and sub-skills 14 skills, reading skill and sub-skills 15 skills, writing skill and sub-skills 12 skills.

Keyword: *language, learning arabic, linguistic performance for non-arabic speakers*

مقدمة

انتشر تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها وتوسعت دائرته في الدول العربية والإسلامية وغيرها تبعاً لعوامل كثيرة أظهرها الدافع الديني الإسلامي الذي حافظ هذه اللغة كما أنه حافظ الكتاب الكريم عبر الزمان (عبد الرحمن الراجحي، ١٩٩٥). ولم يقف عند هذا العامل الأقوى، فإن تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها أضحي مطلباً للأمم التي بهرتها العلوم العربية وأسرارها، وكذا لظهور العالم العربي في الساحة العالمية في مختلف المجالات: السياسية، والاقتصادية، والعلمية، والعسكرية، والاجتماعية، والدينية.

ذكر رشدي أحمد طعيمة (١٩٨٦) أن تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها يستهدف إتقان استخدام اللغة العربية، ومعرفة خصائصها، والتعرف على ثقافتها. هذا يشير على أن الأداء الفعلي للغة هو الهدف الأساسي لهذا التعليم ويكون قياساً لفعالية البرامج الموضوعية لأجله.

إن متعلمي العربية تختلف أغراضهم تجاه العربية، منهم من يتعلمها لفهم القرآن، أو لغرض الالتحاق بالدراسات العربية والإسلامية، أو لأغراض خاصة. ولكن تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها كمنهج هو عملية هادفة تنطلق من أهداف معينة تسعى إلى تحقيقها. هذا يعني أن امتلاك الطالب واستيعابه لقواعد اللغة لا يدل على أن تعلمه للغة قد تم، حتى أن تظهر قدرته في الأداء الفعلي للغة وتطبيقه طبقاً لتلك القواعد التي تم تعلمها، ثم أن يمارس هذه اللغة بطريقة التي مارسها أهلها.

فالأداء اللغوي هو في غاية الأهمية حيث أنه يعد ثمرة مرجوة في التعليم العربية. ومن الضروري أن يستوعب متعلم اللغة ومعلمها كل الجوانب التي تتعلق بهذا الموضوع. فهذه الدراسة ستحاول في إجابة الأسئلة التالية: ما تعريف الأداء اللغوي لدى متعلمي اللغة العربية غير الناطقين بها؟ وما أهميته؟ وما خصائصه؟ وما العوامل المؤثرة فيه؟ وما مستوياته؟ وما مهاراته اللازمة لديهم؟

منهج البحث

استخدمت الدراسة منهج الوصفي التحليلي، ذلك بطريقة جمع المعلومات المتعلقة بالموضوع ثم تصنيفها وترتيبها وتحليلها وفق عناصر الدراسة وأهدافها. واستعانت الدراسة بالمراجع المعتمدة والفرعية في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، منها: ١- كتب رشدي أحمد طعيمة (المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، المهارات اللغوية مستوياتها، تدريسها، صعوبتها، الأسس العامة لمناهج تعليم اللغة العربية)، ٢- تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها النظرية والتطبيق، لعلي أحمد مذكور وإيمان أحمد هريدي، ٣- علم اللغة التطبيقي وتعليم العربية، لعبده الراجحي، ٤- الاتجاهات الحديثة في تدريس اللغة العربية الأسس والتطبيقات، لمحمد عبد العزيز الربيعي ومحمد إمام صالح، ٥- الوافي في طرق التدريس اللغة العربية، لمحمد محمود موسى.

نتائج الدراسة ومناقشتها

• تعريف الأداء اللغوي

الأداء مصدر من الفعل "أَدَى" بمعنى القيام بعمل ما، وأَدَى عمله: قام به وأتمه وأَنْجزه وقضاه. وجاء لفظ "الأداء" في القرآن الكريم مقيدًا بمعياري الجودة والإحسان، قال الله تعالى: إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا الْأَمَانَاتِ إِلَىٰ أَهْلِهَا (سورة النساء: ٥٨) أي: فأمر الله عباده بأدائها أي: كاملة موفرة، لا منقوصة ولا مبخوسة، ولا ممتطولا بها (عبد الرحمن بن ناصر، ٢٠٠٠). هذا بخلاف لفظ "الفعل" الذي يأتي عامًا بدون أي قيد، قال تعالى: وَقُلِ اعْمَلُوا فَسَيَرَى اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنُونَ (التوبة: ١٠٥).

أما الأداء اللغوي فقد عرّفه تشومسكي (العصيلي، ٢٠٠٦) بأنه "الاستخدام الفعلي للغة في مواقف حقيقية" مقابلًا للكفاية اللغوية التي هي "معرفة المتكلم أو المستمع بلغته". ثم يأتي بعده عدد من التعريفات قامت بتحديد إطار الأداء اللغوي. لقد خصص محمد رفقي محمد (نشأت بيومي) الأداء في الكلام المنطوق أو الشفوي. وزاد سيد فهمي مكاي (عبد الرزاق محمود) إطار الأداء ليشمل الكلام منطوقًا ومكتوبًا. وتوسّع نشأت بيومي في مفهوم الأداء اللغوي أنه يكون في مهارات اللغوية الأربعة وهي الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة.

بناء على ما وضعه تشومسكي وما سبق من التعريفات، لقد عرفت الدراسة الحالية الأداء اللغوي لدى متعلمي اللغة العربية غير الناطقين بها بأنه: التطبيق العملي الظاهر للغة وممارستها في المواقف التواصلية اللغوية شفاهة أو كتابة يقوم على أساس معرفة البنية اللغوية والوقوف على المهارات اللغوية اللازمة. ومن هذا التعريف يمكن قياس الأداء اللغوي من أحاديث الفرد وقراءته وكتاباته خلال الأنشطة اللغوية وتدريباتها واستعمالاتها في مواقف الحياة المختلفة.

• أهمية الأداء اللغوي

تبرز أهمية الأداء اللغوي لدى متعلمي اللغة العربية غير الناطقين بها من خلال النقاط التالية:

- إن الأداء اللغوي يمثل جانبًا مهمًا من الجوانب التي يجب الاهتمام بها في مجال تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، وهي الجانب المهاري (أحمد طعيمة، ٢٠٠٤).
- يعد الأداء اللغوي هدفًا رئيسيًا في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، وبه يقوم دارسها بالتواصل الفعال بالناطقين بها، وليس مجرد التزود بحصيلة من المفردات والتراكيب، ومعرفة القواعد النحوية (محمود علي شرابي، ٢٠١٥).
- يكون الأداء اللغوي أساسًا في بناء برامج تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها حيث ترتبط بالمعاني والأفكار التي تحملها اللغة، والوظائف والأنشطة التي تنجزها، كي تتحقق فعالية التعلم، واستمرارية التفاعل مع اللغة وثقافتها وأهلها (نشأت بيومي).

• خصائص الأداء اللغوي

ذكر أحمد طعيمة (١٩٨٦) الصفات التي تعتبر خصائص مميزة للأداء اللغوي، منها:

- أن الأداء حركي معقد إلى حد ما.
- أن شكلاً من أشكال التعلم قد حدث.
- أن ثمة تكاملاً في السلوك نتج عن هذا التعلم.
- أن أداء هذا العمل يتم باليسر والسهولة إلى حد ما.
- أن الحركات الغريبة التي كانت دخيلة على الأداء قلّت، إن لم تكن اختفت.
- أن الأخطاء في أداء هذا العمل بدأت تتناقص.
- أن الأداء يصبحه قدرة على إدراك علاقات جديدة.
- أن القدرة على التطبيق تنمو بقوة وبدقة متزايدة وبمرونة.
- أن الأداء يأخذ طريقه بسرعة مطردة.
- أن الأداء مصحوب بالثقة في النفس والرضا عن العمل.
- أن الأداء العملي يستند إلى تصور واضح في الذهن لطبيعة العمل وإجراءاته ونتائجه.

• العوامل المؤثرة في الأداء اللغوي

إن العوامل التي تؤثر في الأداء اللغوي كثيرة، منها ما هو الداخلي، ومنها ما هو الخارجي.

• العوامل الخارجية

- طبيعة اللغة المتعلمة مكوناتها ومهاراتها. أي أن مكونات اللغة ومهاراتها تؤثر في الأداء اللغوي حيث أنها عبارة عن وحدة اللغة مرتبطة بعضها على بعض. فمعرفة هذه الطبيعة للغة تحدث للأداء أثراً قوياً أو عاجزاً (محمود موسى، ٢٠١٢).

• طرائق تدريس اللغة العربية وأساليبه. فعلى المدرس أن يختار طريقة تناسب أهداف الدارسين ومراحلهم وخلفياتهم وغيرها من الأمور التي تلزم مراعاتها عند عملية التعلم. وإذا تمت عملية التعلم بطريقة جيدة وتقوم بعدة التدريبات اللغوية في المجالات اللغوية المختلفة تزود الدارس الكفاية التي يصدر منها الأداء اللغوي الجيد.

• البيئة التي يتعلم فيها الدارس اللغة العربية. وهي نوعان البيئة الطبيعية والاصطناعية. وأن كلي البيئتين مؤثرتان في الأداء اللغوي، إذ إن البيئة تساعد دارس اللغة في اكتساب اللغة الهدف وممارستها في المجالات اللغوية المتنوعة (علي لبخولي، ١٩٩٠).

• التغذية الراجعة. أي على المعلم أن يقدم التغذية الراجعة لطلابه بطرق كثيرة، مثل التغذية الراجعة اللفظية أو الملاحظات الكتابية، لأن بدونها لن يتعلم الطلاب أن يطوروا مهاراتهم اللغوية وأن يحسنوا أداءهم اللغوي (جابر، ١٩٩٩).

• اللغة الأم للدارس. أي كلما زادت أوجه التشابه بين اللغتين الأم والهدف يكون الانتقال إيجابياً، أي أن اللغة الأم تسهل عملية تعلم اللغة الهدف، والنتيجة تسهيل وأداء صحيح. وعكس ذلك إذا كانت أوجه الاختلاف أكثر يكون الانتقال سلبياً أي أن اللغة الأم أعاقَت تعلم اللغة الهدف، أي تكون النتيجة إعاقة وخطأ في الأداء من نوع ما (علي لبخولي، ١٩٩٠).

• النماذج اللغوية. أن جميع الحالات يعتمد تعلم اللغة على نماذج يسمعها المتعلم ويقلدها (محمود موسى، ٢٠١٢). ومصادرها كثيرة إما المعلم أو الأقران أو وسائل الإعلام أو ناطق اللغة أو غيرها. فمتعلم اللغة في الأداء يتأثر أكثر بالأشخاص المحيطين له.

• العوامل الداخلية

• الدافعية. أنه كلما كان وراء الدارس دافع يستحثه، وحافز يشده إلى تعلم شيء ما كان ذلك أدعى إلى إتمامه وتحقيق الهدف منه، وأن وراء الكثير من حالات الفشل في التعلم هو فقدان الدافع (أحمد طعيمة، ٢٠٠١). ومن هاتين الحقيقتين لوحظ أن الدافع هو من أهم العوامل في نجاح تعلم اللغة الثانية وتحسين أدائها في الأنشطة الموضوعة لها أو في المجالات الأخرى.

• الشخصية؛ منها القلق، والثقة بالنفس، والشخصية التحليلية. تعني أن هذا الفرد ذو استعداد في مصادقة الآخرين، يشعر بالسعادة، منطقي التفكير، متزن، يحكم عقله دائماً في المواقف، واسع الأفق ماهر في عمله، يحب التعاطف

مع الآخرين ومشاركتهم وجدائياً. ولقد وجد أن مثل هذا الفرد يقدر على تعلم اللغة وتحسين أدائه أفضل من غيره (أحمد طعيمة، ١٩٨٦).

• الذكاء. وهو يشمل قدرات لغوية يلعب دور الأكبر في زيادة الحصيلة اللغوية والأداء اللغوي لدى المتعلم.

• الاستعداد. أي لابد أن يتناسب منهجه وطرقه وأساليبه باستعداد المتعلم، حتى تتم عملية تعلم المتعلم بنجاح وأداء جيد (علي لبخولي، ١٩٩٠).

• مستويات الأداء اللغوي

تنقسم مستويات الأداء اللغوي باعتبار قرب اللغة وبعدها عن النموذج اللغوي إلى ثلاثة أقسام:

• المستوى الفصيح، وهي اللغة الملتزمة بقواعد الإعراب الثابتة من حيث نحوها وصرفها، ومن حيث قواعد نظمها، ومن حيث قواعد لفظها، وهي لغو نامية متطورة من حيث ألفظها ودلالاتها وأساليبها لاستيعاب ما هو جديد في تلك اللغة التي يطلق عليها اليوم العربية القياسية المعربة التي تستخدم حالياً في التعليم الرسمي والإعلام وعبر قنوات حكومية أخرى تنهض بهذا الدور (سيدي محمد، ٢٠١٣).

• المستوى العامي، وهو الكلام الذي ينطق به العامة على غير سنن كلام العرب (سيدي محمد، ٢٠١٣)، أو هو الأداء الذي لا يعكس شيئاً من اللغة الفصحى.

• المستويات الوسطية بين الفصحى والعامي، فإنها تتوزع على ما تبقى من درجات السلم اللغوي، وفقاً لما يعكسه هذا الأداء من سمات الفصحى، فكلما اتسم الأداء بأكثر عدد من سمات الفصحى، ارتقي أعلى درجات هذا السلم مقترباً من المستوى الفصيح، وكلما قل ما يتسم به منها، وزادت فيه سمات العامية، هبط إلى أسفل السلم مقترباً من المستوى العامي (مبروك قطب).

• مهارات الأداء اللغوي

للغة أربع مهارات أساسية، وهي مهارة الاستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة (الفوزان، ٢٠١٠). فالأداء اللغوي إما أن يكون صوتياً كاللغة والقراءة، أو غير صوتي كالاستماع والكتابة. وتندرج تحت كل هذه المهارة الأربعة عدداً من المهارات الفرعية.

مهارات الاستماع

• تعرف الأصوات العربية وتمييز ما بينها من اختلافات ذات دلالة (أحمد طعيمة، ١٩٨٦).

- فهم ما يلقي عليه من حديث باللغة العربية وإيقاع طبيعي في حدود المفردات التي تعلمها.
- التمييز بين الأفكار الرئيسية والأفكار الثانوية.
- تعرف الحركات الطويلة والحركات القصيرة والتشديد والتنوين والتمييز بينهما.
- فهم استخدام صيغ اللغة العربية من حيث التذكير والتأنيث والأعداد والأزمنة.. إلخ.
- متابعة الحديث وإدراك ما بين جوانبه من العلاقات.
- المشاركة الإيجابية في الحديث وعدم الاقتصار على السماع.
- تركيز الانتباه والاستمرار فيه لمتابعة المتحدث (محمود موسى، ٢٠١٢).
- فهم التراكيب اللغوية.
- القدرة على التمييز بين أنواع التنغيم المصاحب للكلام وأثره في المعنى.
- القدرة على اكتساب الثروة اللغوية من المفردات والأساليب (الربيعي، ٢٠١٢).
- القدرة على احترام وتقبل الآخرين.

مهارات الكلام

- نطق الأصوات العربية نطقًا صحيحًا (أحمد طعيمة، ١٩٨٦).
- تأدية أنواع النبر والتنغيم بطريقة مقبولة من متحدثي العربية.
- استخدام الإشارات والحركات غير اللفظية استخدامًا معبرًا عما يريد توصيله من أفكار.
- استخدام النظام الصحيح لتركيب الكلمة العربية عند الكلام.
- اختيار التعبيرات المناسبة للمواقف المختلفة.
- التعبير عند الحديث عن توافر ثروة لفظية تمكنه من الاختيار الدقيق للكلمة.
- ترتيب الأفكار ترتيبًا منطقيًا وتقديمها تقديمًا وواضحًا.
- التحدث بشكل متصل ومترابط لفترات زمنية مقبولة.
- القدرة على تحديد هدف الكلام (محمود موسى، ٢٠١٢).
- القدرة على مراعات آداب الحديث.
- التكيف مع ظروف المستمعين سواء من حيث سرعة الحديث أو من حيث مستواه.
- الإحاطة بموضوع الحديث وتناول جوانب مختلفة.
- القدرة على تغيير مجرى الحديث عندما يتطلب الموقف ذلك.
- القدرة على المشاركة في الحوار والنقاش الجماعي.

مهارات القراءة

- ربط الرموز المكتوبة بأصواتها بسهولة ويسر (أحمد طعيمة، ١٩٨٦).
- تعرف الكلمات عن طريق تحليل الكلمة إلى أصواتها.

- معرفة العلاقات الدلالية بين الكلمات (الترادف، والاشتراك اللفظي، والتضاد).
- متابعة ما يشتمل عليه النص من أفكار والاحتفاظ بها حية في ذهنه فترة القراءة.
- استنتاج المعنى العام من النص المقروء.
- تعرف إشارات الطباعة وتفسيرها وعلامات الوقف والوصل.
- القدرة على ربط الرموز بالأفكار التي تدل عليها.
- مراعاة حركات الإعراب عند القراءة الجهرية.
- دقة النطق وإخراج الحروف إخراجاً صحيحاً عند القراءة الجهرية.
- التمييز بين الأفكار الرئيسية والأفكار الثناوية في النص المقروء.
- تكيف معدل السرعة في القراءة حسب الأغراض التي يقرأ من أجلها.
- تلخيص الأفكار التي يشتمل عليها نص مقروء تلخيصاً وافياً.
- الطلاقة والانسياح (الرعي، ٢٠١٢).
- العمل على تجنب الأخطاء ومحاوله علاجها.
- أن تكون لديه القدرة على التنوع في القراءة.

مهارات الكتابة

- تعرف طريقة كتابة الحروف الهجائية في أشكالها المختلفة ومواضع تواجدها في الكلمة (الأول، والوسط، والآخر) (أحمد طعيمة، ١٩٨٦).
- كتابة الكلمات العربية بحروف منفصلة وحروف متصلة مع تمييز أشكال الحروف.
- الدقة في كتابة الكلمات ذات الحروف التي تنطق ولا تكتب (مثل: هذا) وتلك التي تكتب ولا تنطق (مثل: قالوا).
- مراعاة القواعد الإملائية الأساسية في الكتابة (الهمزات).
- مراعاة التناسق والنظام فيما يكتبه بالشكل الذي يضيف عليه مسحة من الجمال.
- إتقان نوع من أنواع الخط العربي (رقعة، نسخ، ... إلخ).
- مراعاة خصائص الكتابة العربية عند الكتابة (المد، التنوين، التاء المربوطة والمفتوحة، إلخ).
- مراعاة علامات الترقيم عند الكتابة.
- سرعة الكتابة وسلامتها معبراً عن نفسه بيسر.
- القدرة على استخدام أدوات الربط المناسبة (محمود موسى، ٢٠١٢).
- القدرة على استخدام التعابير السليمة المناسبة للمقصود.
- القدرة على عرض الأفكار وترتيبها بوضوح ودقة وشمول وإقناع.

خلاصة البحث

الأداء اللغوي هو التطبيق العملي الظاهر للغة وممارستها في المواقف التواصلية اللغوية شفاهة أو كتابة يقوم على أساس معرفة البنية اللغوية والوقوف على المهارات اللغوية اللازمة. وتتمثل أهمية الأداء اللغوي بأنه أحد جوانب المهمة في مجال تعليم اللغة، وأنه يعد هدفاً رئيسياً وأساساً في بناء برامج تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها. ومن خصائص الأداء اللغوي الماهر أنه يأخذ طريقه بسرعة مطردة ومصحوب بالثقة في النفس والرضا عن العمل. وأما العوامل المؤثرة فيه كثيرة منقسمة إلى قسمين، أولاهما عوامل خارجية: منها طبيعة اللغة المعلمة، وطرائق وأساليب تعليمها، والبيئة، والتغذية الراجعة، واللغة الأم، والنماذج اللغوية، وثانيتها: عوامل داخلية، منها الدافعية، والشخصية، والذكاء، والاستعداد. ومستويات الأداء اللغوي أعلاها الفصحى، وأدناها العامية، وبينهما مستويات مزدوجة. وحددت الدراسة مهارات الأداء اللغوي لمتعلمي اللغة العربية غير الناطقين بها ثلاث وخمسين مهارة اندرجت تحت أربع مهارات رئيسية، هي: مهارة الاستماع ومهاراتها الفرعية اثنتا عشرة مهارة، ومهارة الكلام ومهاراتها الفرعية أربع عشرة مهارة، ومهارة القراءة ومهاراتها الفرعية خمس عشرة مهارة، ومهارة الكتابة ومهاراتها الفرعية اثنتا عشرة مهارة.

فهرس المراجع والمصادر

- جابر، جابر عبد الحميد. (١٩٩٩). استراتيجيات التدريس والتعلم. القاهرة: دار الفكر العربي.
- الراحجي، عبده. (١٩٩٥). علم اللغة التطبيقي وتعليم العربية. اسكندرية: دار المعرفة الجامعية.
- الربيعي، محمد عبد العزيز. (٢٠١٢). الاتجاهات الحديثة في تدريس اللغة العربية الأسس والتطبيقات. الرياض: دار الزهراء.
- السعدي، عبد الرحمن بن ناصر بن عبد الله. (٢٠٠٠). تيسير الكريم الرحمن في تفسير كلام المنان. مؤسسة الرسالة.
- شراي، محمود علي. (٢٠١٥). دليل متعلمي العربية الناطقين بغيره. الرياض: دار للنشر والتوزيع.
- طعيمة، رشدي أحمد. (١٩٨٦). المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى. جامعة أم القرى.
- _____ . (٢٠٠١). تعليم العربية والدين بين العلم والفن. القاهرة: دار الفكر العربي.
- _____ . (٢٠٠٤). الأسس العامة لمناهج تعليم اللغة العربية. القاهرة: دار الفكر العربي.
- _____ . (٢٠٠٤). المهارات اللغوية مستوياتها، تدريسها، صعوبتها. القاهرة: دار الفكر العربي.
- العصيلي، عبد العزيز بن إبراهيم. (٢٠٠٦). علم اللغة النفسي. الرياض: جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية.
- الفوزان، عبد الرحمن بن إبراهيم. (٢٠١١). إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها. الرياض: مكتبة الملك فهد الوطنية.
- لبخولي، محمد علي. (١٩٩٠). العوامل المؤثرة في اكتساب اللغة الثانية. الرياض: جامعة الملك سعود.

محمد، أنور سيدي. (٢٠١٣). صراع الفصحى والعامية في اللغة العربية. مجلة جامعة البحر الأحمر.
محمود، عبد الرزاق. مهارات الأداء اللغوي الإبداعي لدى التلاميذ الموهوبين بالمرحلة الإعدادية. مصر: المجلة العربية
لدراسات وبحوث العلوم التربوية والإنسانية.
موسى، محمد محمود. (٢٠١٢). الوافي في طرق التدريس اللغة العربية. القاهرة: دار ابن الجوزي.
<https://doi.org/10.31227/osf.io/k3yhf> مفهوم منهج التعليم الإسلامي